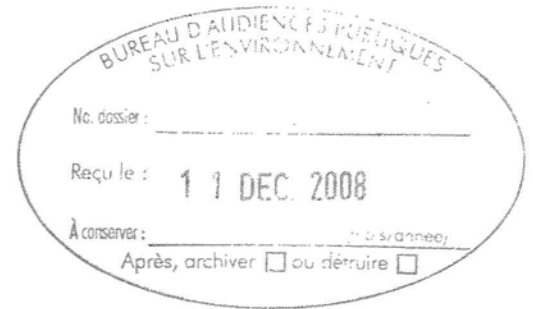




Québec, le 9 décembre 2008



Madame Anne-Lyne Boutin
Coordonnatrice du secrétariat de la commission
Bureau d'audiences publiques sur l'environnement
Édifice Lomer-Gouin
575, rue Saint-Amable, bureau 2.10
Québec (Québec) G1R 6A6

Objet : Projet d'agrandissement du lieu d'enfouissement technique de Sainte-Sophie par Waste Management inc.

Madame,

Vous avez adressé à RECYC-QUÉBEC, dans une lettre datée du 4 décembre 2008, une question à l'égard de bonnes pratiques écologiques et sécuritaires pour le traitement ou la transformation des déchets organiques domestiques.

Différentes options sont possibles selon les caractéristiques du milieu, la localisation et les quantités de matières générées, lorsqu'il est question de traitement ou transformation des matières organiques. RECYC-QUÉBEC a préparé, en 2008, des *Fiches techniques sur les matières organiques à l'intention des élus municipaux*, disponibles sur notre site Internet (www.recyq-quebec.gouv.qc.ca), dans la section portant sur la gestion des matières résiduelles dans les municipalités. De plus, l'Union des municipalités du Québec (UMQ) a récemment préparé un *Lexique des technologies de traitement des matières résiduelles*, qui permet de différencier les différentes technologies disponibles pour le traitement ou la transformation des matières organiques. Voyez sur leur site Internet à l'adresse suivante : www.umq.qc.ca.

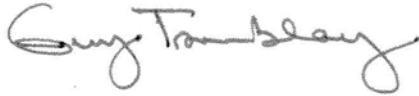
Ces outils développés à l'intention des municipalités face à la collecte, le traitement ou la transformation des matières organiques, résultent du fait que plusieurs d'entre elles auront des choix importants à effectuer en regard de l'atteinte des objectifs de la *Politique québécoise de gestion des matières résiduelles* et des moyens qu'elles entendent mettre en place afin d'y parvenir.

Outre ces méthodes de traitement ou transformation des matières, certaines activités sont à privilégier pour les matières organiques: l'herbicyclage et le compostage domestique comportent des avantages environnementaux et financiers associés à leur transport. Les collectes des résidus verts (herbes, feuilles et branches) offertes à des périodes particulières permettent aussi d'acheminer au compostage des matières de bonne qualité.

... /2

Nous demeurons à votre disposition afin de répondre aux questions du public et de la commission pouvant survenir lors de la suite de l'audience publique du projet précité.

Veillez agréer, Madame, l'expression de mes sentiments distingués.

A handwritten signature in black ink, reading "Guy Tremblay". The signature is written in a cursive style with a large initial "G" and a long, sweeping underline.

Guy Tremblay
Directeur, Service de la Recherche
et de la planification